



GARO Wallbox GLB

Instalação da GLB Wallbox autónoma



TEXTO AUXILIAR DA IMAGEM DE INSTALAÇÃO	1
AVISOS	2
ADVERTÊNCIAS	2
NOTAS	2

INSTALAÇÃO DA GLB WALLBOX AUTÓNOMA	9
UTILIZAÇÃO / CARREGAMENTO NORMAL	10
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	10
SOFTWARE GLB	10
ASSISTÊNCIA/MANUTENÇÃO	10
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS/ASSISTÊNCIA/FAQ	10
TECHNICAL SPECIFICATIONS	11
FORMULÁRIO DE GARANTIA	12
CONDIÇÕES DE GARANTIA	13













TEXTO AUXILIAR DA IMAGEM DE INSTALAÇÃO

1																									
2																									
3	(7 x T20)																								
4	Escantilhão de perfuração (consulte a parte de trás da caixa)																								
5	N.º de série/palavra-passe de SSID Entrada do cabo de sinal																								
6	BLOCO DE TERMINAIS Trifásico Monofásico CU AL MAX 10 mm ²																								
7	OPÇÕES DE INSTALAÇÃO DO MEDIDOR DLM (ACESSÓRIO) Instale o medidor DLM no armário de rede que pretende monitorizar. Use um cabo de par trançado protegido entre o medidor DLM e a estação de parede (wallbox). Cabos adequados: CAT5 FTP, CAT5e FTP, CAT6 FTP, ELAKY-S, ELAQBY-S ou equivalente. Para consultar o manual e as configurações completas do DLM: www.garoemobility.com/support																								
8	DEFINIR TAMANHO DE FUSÍVEL NO ARMÁRIO DE REDE																								
9	CONFIGURAÇÃO DA ATIVAÇÃO REMOTA ON (predefinido): Utilizar quando não estiver ligado ao relé de ativação externo. OFF: Utilizar quando estiver ligado ao relé de ativação externo.																								
10	CONFIGURAÇÕES MESTRE / ESCRAVO ON (predefinido): Mestre OFF: Escravo Instalação autónoma = ON Instalação em grupo = Consultar o manual completo em www.garoemobility.com/support																								
11	CONFIGURAÇÕES DOS CONECTORES TERMINAIS DATALINK (N/A para instalação autónoma) ON: Resistência dos conectores terminais Datalink ativa. OFF (predefinido): Resistência dos conectores terminais Datalink não ativa. Nenhuma função para instalação autónoma. Apenas para instalação em grupo através da instalação do Grupo Datalink = Consultar Guia completo em www.garoemobility.com/support																								
12	CORRENTE MÁXIMA DE CARGA DO VEÍCULO (A) INTERRUPTOR 2																								
13	TIPO DE WALLBOX ON: Cabo fixo OFF: Saída <table border="1"> <tr> <td>Fusível principal</td> <td>16A</td> <td>20A</td> <td>25A</td> <td>32A</td> <td>40A</td> <td>50A</td> <td>63A</td> </tr> <tr> <td>SW1 (DIP 1-3)</td> <td>16A</td> <td>20A</td> <td>25A</td> <td>32A</td> <td>40A</td> <td>50A</td> <td>63A</td> </tr> <tr> <td>SW2 (DIP 1-3)</td> <td>13A</td> <td>16A</td> <td>20A</td> <td>25A</td> <td>32A</td> <td>32A</td> <td>32A</td> </tr> </table>	Fusível principal	16A	20A	25A	32A	40A	50A	63A	SW1 (DIP 1-3)	16A	20A	25A	32A	40A	50A	63A	SW2 (DIP 1-3)	13A	16A	20A	25A	32A	32A	32A
Fusível principal	16A	20A	25A	32A	40A	50A	63A																		
SW1 (DIP 1-3)	16A	20A	25A	32A	40A	50A	63A																		
SW2 (DIP 1-3)	13A	16A	20A	25A	32A	32A	32A																		
14	(7 x T20) MAX 1,6 Nm N.º de série / SSID																								
15																									




AVISOS

Este documento contém descrições gerais que são verificadas para serem exatas no momento da impressão. No entanto, como a melhoria contínua é um objetivo na GARO, reservamo-nos o direito de realizar modificações de produtos e software em qualquer altura.













O manual mais recente pode ser sempre encontrado em www.garoemobility.com/support

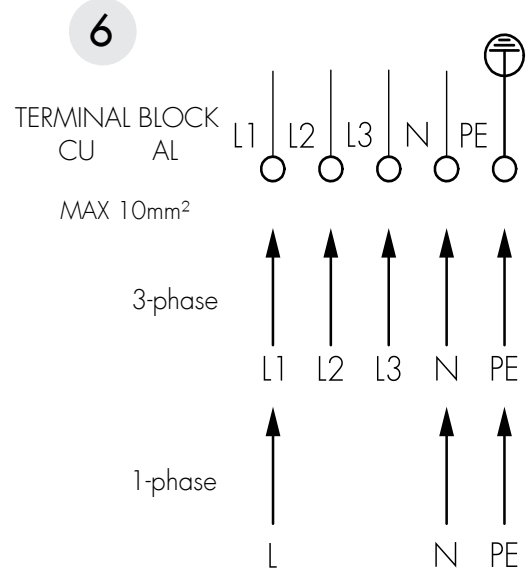
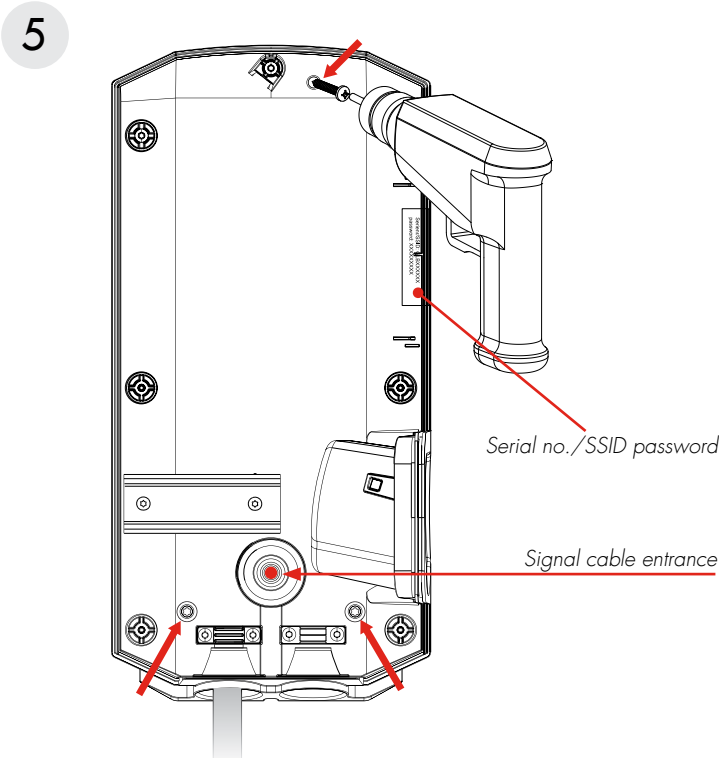
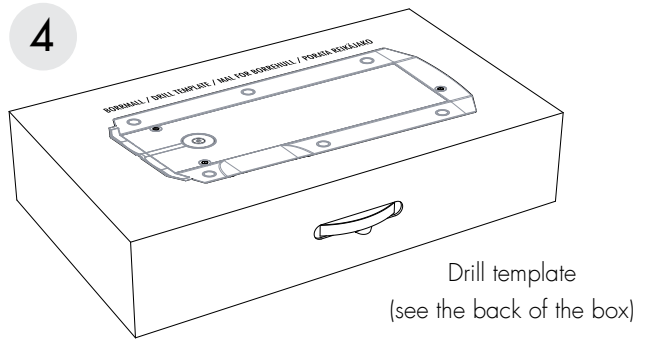
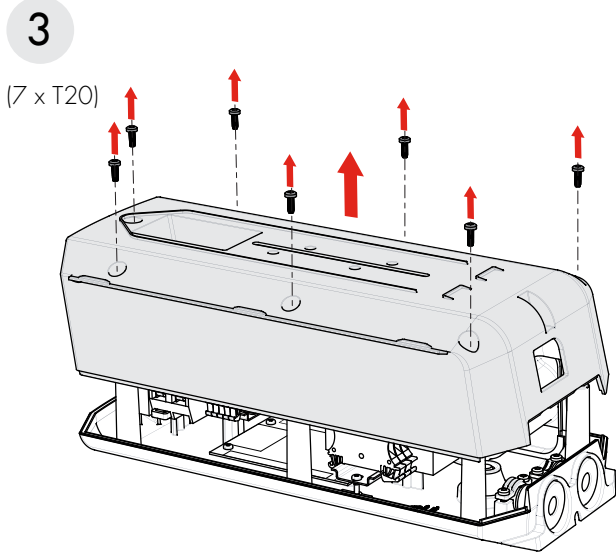
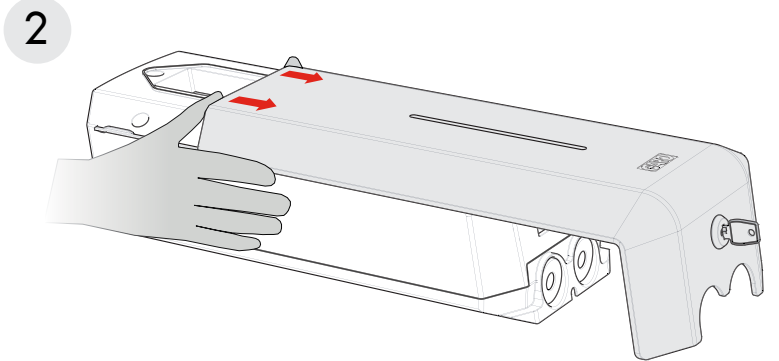
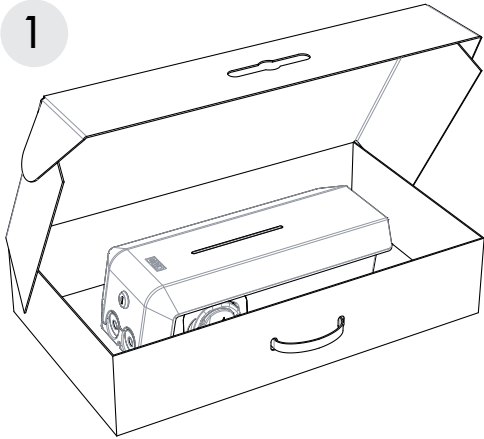
-  O Teste de Tensão Dielétrica Suportável não é permitido na GLB Wallbox
-  Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com dificuldades físicas, sensoriais ou mentais ou qualquer pessoa sem experiência ou conhecimento, a menos que receba a supervisão ou instrução prévia de como utilizar o equipamento por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
-  A gama de estações de carregamento GLB Wallbox foi exclusivamente concebida para o carregamento de veículos elétricos.
-  A GLB Wallbox tem de ter ligação à terra de acordo com os requisitos de instalação locais do país.
-  Não instale nem utilize a GLB Wallbox perto de materiais, substâncias ou vapores inflamáveis, explosivos, agressivos ou combustíveis.
-  Desligue a energia no disjuntor antes da instalação, configuração ou limpeza da GLB Wallbox.
-  Utilize a GLB Wallbox apenas dentro dos parâmetros especificados.
-  Nunca pulverize água ou qualquer outro líquido diretamente para a GLB Wallbox. Nunca pulverize qualquer líquido no cabo de carregamento nem submerja o mesmo em líquido. Armazene o cabo de carregamento na estação para evitar uma exposição desnecessária à contaminação ou humidade.
-  Não utilize este equipamento se aparentar estar danificado ou se o cabo de carregamento aparentar estar danificado.
-  Não modifique a instalação do equipamento ou qualquer peça do produto.
-  Não toque nos conectores terminais da GLB Wallbox com os dedos ou quaisquer objetos.
-  Não introduza objetos estranhos em nenhuma peça da GLB Wallbox.

ADVERTÊNCIAS

-  Não utilize geradores privados como uma fonte de energia para carregamentos.
-  A instalação e teste incorretos da GLB Wallbox pode potencialmente danificar a bateria do veículo e/ou a própria GLB Wallbox.
-  Não utilize a GLB Wallbox em temperaturas fora do seu intervalo de funcionamento – consulte as especificações técnicas.

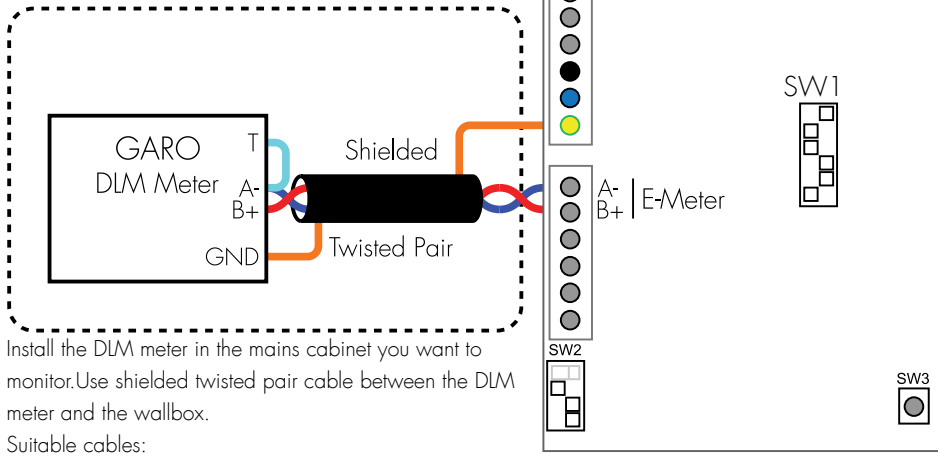
NOTAS

-  Todas as instalações têm de ser efetuadas por um instalador autorizado e cumprir os regulamentos locais de instalação. Caso tenha alguma dúvida, contacte a sua autoridade elétrica local.
-  Certifique-se de que o cabo de carregamento da GLB Wallbox está posicionado de forma a não ser pisado, esmagado por um automóvel, sujeito a danos ou tensão, e de forma a não causar tropeçamento.
-  Desenrole o cabo de carregamento para evitar o sobreaquecimento do mesmo.
-  Não utilize solventes de limpeza para limpar nenhum dos componentes da GLB Wallbox. A parte exterior da GLB Wallbox, o cabo de carregamento e a extremidade do cabo de carregamento devem ser periodicamente limpos com um pano seco e limpo para remover a acumulação de sujidade e pó.
-  Tenha cuidado para não danificar as placas de circuito ou componentes durante a instalação.
-  Consulte as normas e regulamentos locais para não ultrapassar os limites de carregamento atuais.
-  A tampa frontal tem de ficar sempre trancada na sua posição superior, de forma a garantir a conformidade com o Código IP IP44.
-  Evite instalar a GLB Wallbox num local exposto à luz solar direta para evitar quaisquer problemas relacionados com o calor.
-  Para equilibrar a carga, é importante rodar as fases ao ligar várias unidades da GLB Wallbox ao mesmo sistema. Tenha em consideração que o carregamento de monofásico é comum nos veículos elétricos e L1 na GLB é utilizado para este fim.
-  O sinal de ventilação do EV não é suportado.
-  Não é autorizada a utilização de adaptadores para conetores de carregamento.
-  Não é autorizada a utilização de extensões elétricas para o cabo de carregamento.



7 OPTIONS

DLM METER INSTALLATION (ACCESSORY)



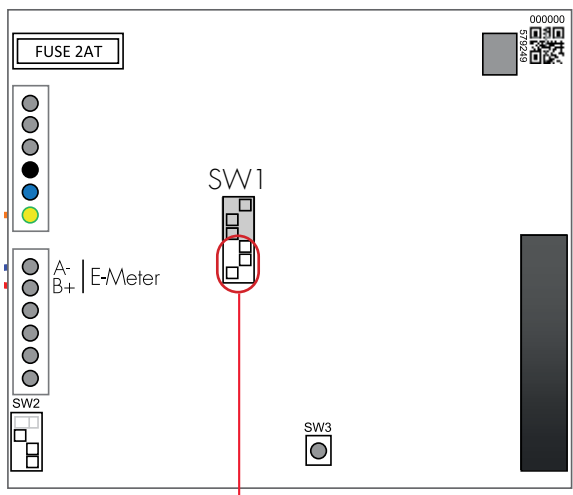
Install the DLM meter in the mains cabinet you want to monitor. Use shielded twisted pair cable between the DLM meter and the wallbox.

Suitable cables:
 CAT5 FTP, CAT5e FTP, CAT6 FTP, ELAKY-S, ELAQBY-S or similar.

For full DLM manual and settings:
www.garomobility.com/support



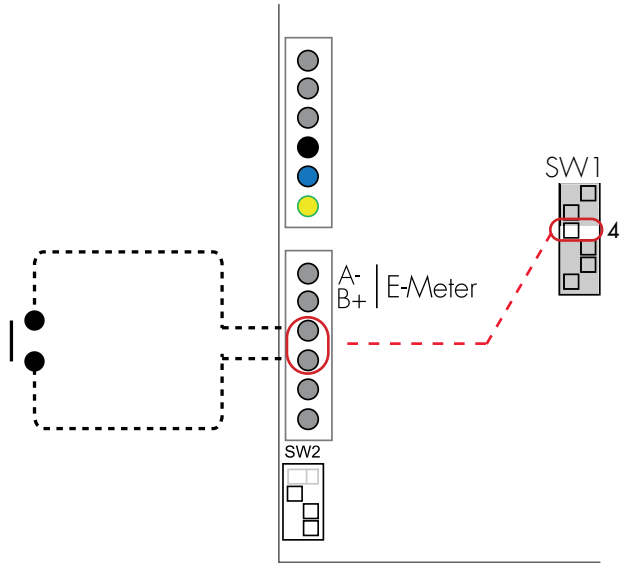
8 SET FUSE SIZE IN MAINS CABINET



		ON	OFF		
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3=OFF	16A	
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2=OFF		
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON		
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3=OFF	20A	
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON		
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1=OFF		
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3=OFF	25A	
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON		
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON		
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	32A	
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2=OFF		
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1=OFF		
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	40A	
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2=OFF		
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON		
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	50A	
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON		
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1=OFF		
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	63A	
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON		
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON		

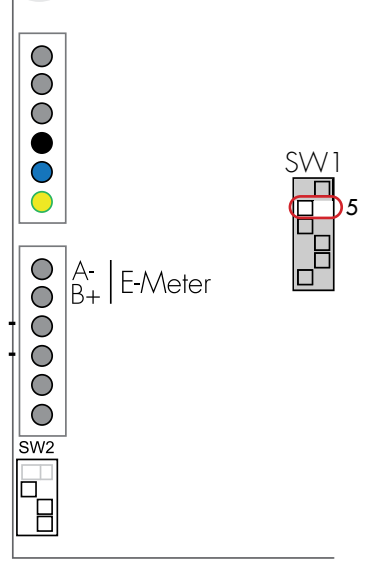


9 REMOTE ENABLE SETTING



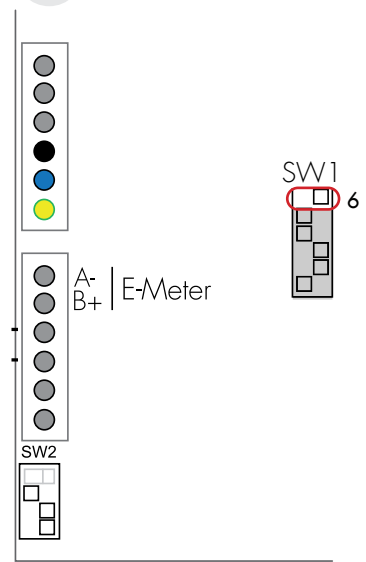
- 4 ON OFF ON (default): Use when not connected to external enable relay.
- 4 ON OFF OFF: Use when connected to external enable relay.

10 MASTER / SLAVE SETTINGS



- 5 ON OFF ON (default): Master
 - 5 ON OFF OFF: Slave
- Stand alone installation = ON
- Cluster installation = See Full manual at www.garoemobility.com/support

11 DATALINK END TERMINATION SETTINGS (N/A for stand alone installation)

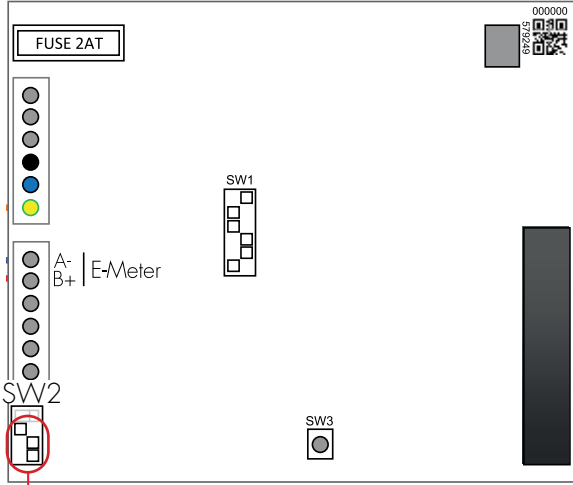


- 6 ON OFF ON: Datalink end termination resistor active.
- 6 ON OFF OFF (default): Datalink end termination resistor not active.

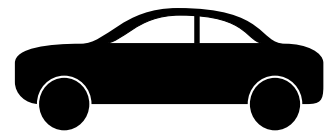
No function for stand alone installation.
 Only for cluster installation via Datalink
 Cluster installation = See Full Guide at www.garoemobility.com/support

12 MAX VEHICLE CHARGING CURRENT (A)

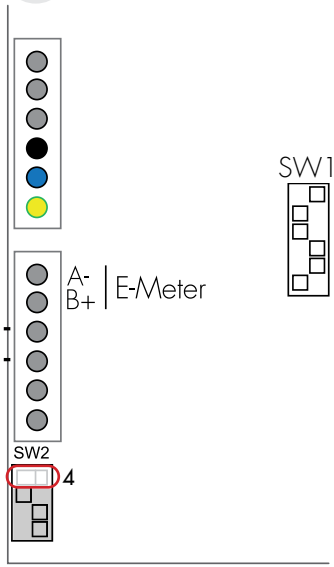
SWITCH 2



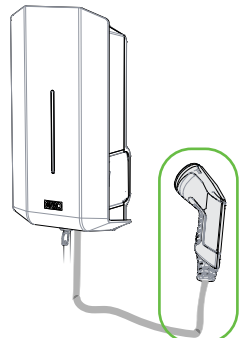
	ON	OFF		
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3=OFF	6A
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2=OFF	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON	
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3=OFF	10A
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON	
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1=OFF	
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3=OFF	13A
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON	
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	16A
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2=OFF	
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1=OFF	
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	20A
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2=OFF	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON	
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	25A
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON	
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1=OFF	
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3=ON	32A
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2=ON	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1=ON	



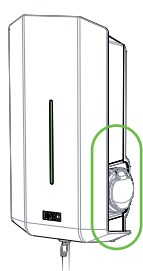
13 WALLBOX TYPE



ON: Fixed cable



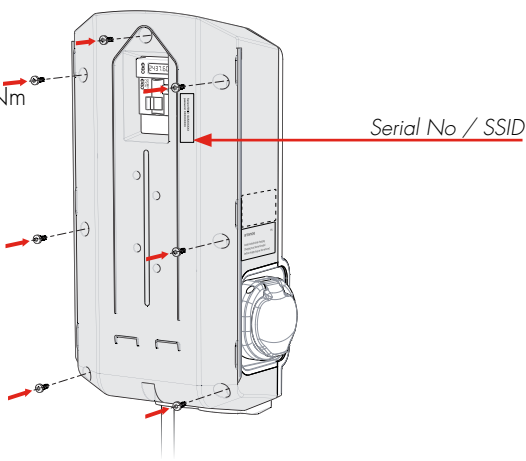
OFF: Outlet



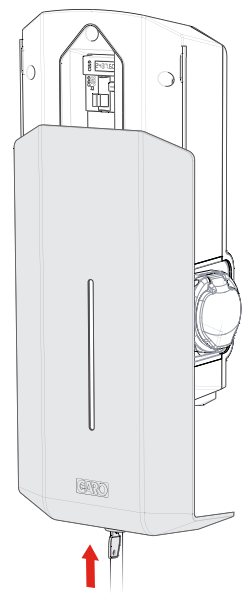
Main fuse	16A	20A	25A	32A	40A	50A	63A
SW1(DIP 1-3)	16A	20A	25A	32A	40A	50A	63A
SW2(DIP 1-3)	13A	16A	20A	25A	32A	32A	32A

14

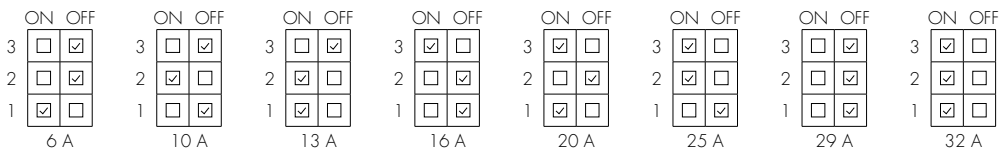
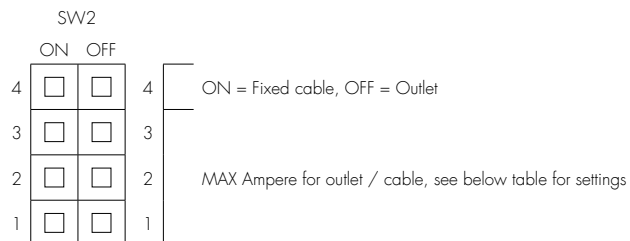
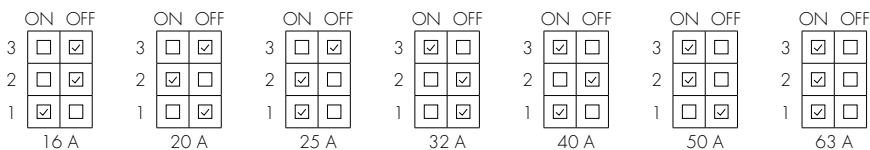
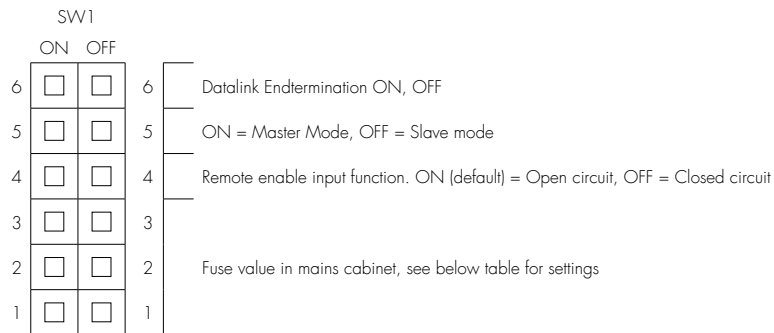
(7 x T20)
MAX 1,6 Nm



15



DIP SWITCH INFORMATION



INSTALAÇÃO DA GLB WALLBOX AUTÓNOMA

(para instalação da GLB em grupo, consulte o Manual do Utilizador em www.garoemobility.com/support)

Tipo de GLB	Tipo de proteção						
	Monofásico	Trifásico	Sem RCBO ou RCCB	RCBO	RCCB tipo A	RCCB tipo B	Proteção contra falha de DC
GLB...37.. ²⁾⁴⁾	●			●			
GLB...74.. ²⁾⁴⁾	●			●			
GLB...22.. ¹⁾²⁾		●	●				
GLB...22..A ²⁾³⁾		●			●		
GLB...22..B ³⁾		●				●	
GLBDC...37.. ⁴⁾	●			●			●
GLBDC...74.. ⁴⁾	●			●			●
GLBDC...11.. ¹⁾		●	●				●
GLBDC...22.. ¹⁾		●	●				●
GLBDC...22..A ³⁾		●			●		●

- 1) GLB Wallbox sem RCCB ou RCBO incluído no compartimento tem de ter proteção de corrente residual e estar protegido com um fusível de 32 A (máx.) na caixa de distribuição de energia.
 - 2) GLB Wallbox sem RCCB de tipo B equipado ou proteção contra falha de DC no compartimento tem de estar de acordo com a norma IEC 60364-7-722 e estar protegida com um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) de Tipo B.
 - 3) GLB Wallbox trifásica equipada com um Interruptor de Corrente Diferencial Residual (RCCB) tem de estar protegido com um fusível de 32 A (máx.) na caixa de distribuição de energia.
 - 4) GLB Wallbox monofásica equipada com um Interruptor de Corrente Residual com Proteção Contra Sobreintensidades (RCBO) pode ser ligada em paralelo. Este grupo de carregadores tem de estar protegido por um fusível de reserva na caixa de distribuição. O fusível de reserva não deve ultrapassar os 125 A.
1. Selecione o grupo de fusíveis adequado (1x6A - 3x32A) e a área do cabo para a instalação elétrica. Alguns países exigem a instalação de disjuntores de falha com ligação à terra. Siga os regulamentos locais do país e selecione o equipamento de falha com ligação à terra apropriado para a instalação elétrica. NOTA! Devido à presença de correntes elevadas durante muito tempo no cabo, existe um elevado risco de queda de tensão se o cabo não tiver a dimensão certa, o que pode danificar a parte eletrónica de um EV.
 2. Preencha as informações no Formulário de Garantia.
 3. Monte a GLB Wallbox de acordo com a ilustração de instalação (figura 1-7).
 4. Instale o cabo de alimentação de acordo com os regulamentos locais.
 5. Configure o interruptor DIP SW1 para a mesma (A) do fusível principal (16-63A). O SW1 está localizado na parte central do lado esquerdo do quadro principal. Ver a figura 8-11.
 6. Configure o interruptor DIP SW2 de acordo com o fusível de grupo para a GLB Wallbox (6-32A). O interruptor DIP 2 está localizado no canto inferior esquerdo do quadro principal. Ver a figura 12-13.
 7. Preencha o número de série no Formulário de Garantia. Ver a figura 14, etiqueta de N.º de série / SSID.
 8. Monte a tampa da caixa no equipamento + tampa dianteira, ver a figura 14-15.
 9. Ligue a eletricidade na GLB Wallbox.
 10. Para os modelos GLBW e GLBDCW: Ligue um dispositivo móvel (PC/Tablet/Telemóvel) à rede Wi-Fi da GLB Wallbox. O SSID e palavra-passe estão na etiqueta de classificação. Escreva 172.24.1.1 no seu browser e verifique se a interface Web da GLB está visível. Esta ação confirma que o módulo de comunicação da GLB Wallbox está a funcionar corretamente.
 11. Teste o carregador com um instrumento de teste ou teste para carregar um veículo elétrico para garantir que o carregador está a funcionar corretamente.
 12. Volte a verificar se o Formulário de Garantia está totalmente preenchido, assine com o nome, data e empresa, confirmando que a garantia está válida.

UTILIZAÇÃO / CARREGAMENTO NORMAL

Ligue o cabo de carregamento ao EV. O carregamento irá começar imediatamente se o EV estiver preparado para ser carregado.

Consulte o manual de carregamento do seu EV.

Quando o carregamento terminar, siga as instruções do carro.

Após o carregamento: retire o cabo de carregamento do seu EV e coloque-o no local designado

SOFTWARE GLB

Consulte o Manual do Utilizador em www.garoemobility.com/support













ASSISTÊNCIA/MANUTENÇÃO

Consulte o Manual do Utilizador em www.garoemobility.com/support


RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS/ASSISTÊNCIA/FAQ

Consulte o Manual do Utilizador em www.garoemobility.com/support

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

INDICAÇÃO	TIPO DE FALHA	MEDIDA
Luz vermelha contínua 	O RCCB disparou ou foi detectado um erro de verificação de ligação à terra EV.	Reinicie. Consulte a secção Reiniciar o interruptor de corrente residual ou o interruptor pessoal de proteção.
Luz vermelha contínua durante 3 segundos 	Etiqueta RFID não aceite.	
Vermelho intermitente rápido 	Corrente DC >6mA - carregamento foi interrompido.	
Luz amarela constante 	Cabo danificado.	Verifique o cabo
Luz amarela intermitente 	Tomada de bloqueio do motor não está na posição de bloqueio.	Contacte um electricista qualificado.
Alternância vermelho/verde/amarelo 	Erro de hardware de detecção de DC.	
Luz roxa contínua 	Sobreaquecimento da caixa de carga, o carregamento foi interrompido.	
Branco intermitente rápido 	Indicação de luz de busca.	
Uma piscadela em branco rápido que se repete a cada inuto 	Indica um erro na função DIM.	
Luz azul contínua 	RFID aceite - a aguardar pelo início do carregamento.	
Alternância de intensidade em azul 	Carregamento de EV em curso.	
Alternância vermelho/azul 	Atualização de software em curso.	
Alternância azul/preto 	Sessão de carregamento não ativada devido ao modo programado.	
Verde contínuo 	Carregador em pausa, a aguardar que o EV se ligue.	
Verde intermitente lento 	EV ligado, a aguardar para iniciar o carregamento ou o EV já terminou o carregamento.	
Verde intermitente rápido 	O leitor RFID está ativo, a aguardar para ler a etiqueta para autorização.	

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product type	All GLB models
Standards / Directives	IEC 61851-1 and IEC 61439-7
	
EMC Classification:	2014/30/EU
Installation method:	Wall
Installation environment:	Indoor / Outdoor
Location type:	Non-restricted Access
Rated Voltage:	230V / 400V 50Hz
Installation systems:	TT, TN and IT systems
Charging type:	Mode 3
Charging method:	AC Charging
Protection class:	IP44
Mechanical impact resistance:	IK08
Temperature range:	-25C - +40C
Weight:	3-5,4 kg depending on model
Standard cable length (fixed cable version):	Standard 4,5m
Rated current withstand	10kA
Rated short-time withstand current	10kA
Rated conditional short-circuit current of an assembly	10kA
Short-circuit protective device type	Type C
Rated impulse withstand voltage	4kV
Rated insulation voltage	230/400V
Rated current of each circuit	32A
Rated diversity factor	RDF= 1
Pollution degree:	3
EMC environmental condition	A and B
RFID Frequency Band	13.56MHz
RFID output power	100mW

WARRANTY FORM/GARANTIBLANKETT

GTB Model: _____

ELECTRICAL INSTALLATION DATA / ELEKTRISK INSTALLATION INFORMATION

Group fuse (A): _____
Gruppsäkring (A): _____
Supply cable dimension: _____
Area matningskabel: _____
Cable length: _____
Längd matningskabel: _____

OPTION MODULES / OPTIONS-MODULER

RFID yes/no: _____
RFID ja/nej: _____
Communication Module yes/no: _____
Kommunikationsmodul ja/nej: _____

SETTINGS / INSTÄLLNINGAR

Mark existing positions:
Markera nuvarande inställningar:

SW1		SW2	
ON	OFF	ON	OFF
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Serial No: _____
Serie nr: _____

FUNCTION TEST / FUNKTIONSTEST

Testbox / EV (model) _____
Testlåda / EV (modell) _____

Date: _____
Datum: _____
Sign Installer: _____
Signatur installatör: _____
Company Name: _____
Företagsnamn: _____
Owner / Customer Name: _____
Ägare / kundens namn: _____
Installation adress: _____
Installationsadress: _____

GARANTIVILLKOR/ WARRANTY CONDITIONS

EU COUNTRIES (EXCEPT SWEDEN)

1. The product benefits from manufacturer's warranty. The applicable warranty period must be stated in purchase documents from your supplier.
2. The product must be installed by a certified installer / contractor.
3. Proper installation, storage and operation conditions must be obtained.
4. Warranties apply only to products installed in their original installation location.
5. Installation, use, care, and maintenance must be normal and in accordance with instructions.
6. Warranty requires a dated, fully filled in Warranty form by an certified installer/contractor. If the original installation date cannot be verified, then the warranty period begins ninety (90) days from the date of product manufacture (as indicated by the model and serial number).
7. Warranty does not cover damage occurred by incorrect use of equipment, use of any non-original spare parts, lack of maintenance or faults caused by disassembly of the product or unauthorized persons intervention,
8. Warranty does not cover software or update thereof.
9. Warranty does not cover aesthetic deficiencies caused by negligent manipulation or accidents (breaks or damage to the carcass).
10. Warranty does not cover damage caused by external overvoltage from either grid or car/ charging object.
11. Warranty does not cover damage caused by force major like for example but not limited to: floods, winds, fires, lightning, accidents, sabotage, military conflicts, terrorism, volcanos, earthquakes or corrosive environments.

SVERIGE/SWEDEN

Garantivillkor enl ALEM 09.

OBS! Fullständigt ifylld garantiblankett krävs.

Garantin gäller ej om produkten varit utsatt för ett isolationstest, sk meggning.